

۹۷۱۴۱

کوزیر مبانی پرستاری

بخش دوم: مراقبت بهداشتی معاصر

مترجمین

نیما پورغلام امیجی
حمیدرضا صادقی گندمانی
پریسا ثابت روستانی
طناز سادات کاههء
فرزانه فرزادنیا

با مقدمه و نظارت علمی

دکتر علیرضا نیکبخت نصرآبادی
(استاد دانشگاه علوم پزشکی تهران)

سرشناسه	برمن، اودری Berman, Audrey
عنوان و نام پدیدآور	مبانی پرستاری گوزیر: بخش دوم (مراقبت بهداشتی معاصر) // [اودری برمن، شرلی استایدر، جرالدین فرندسن]؛ مترجمین نیما پورغلام امیچی... (و دیگران)؛
مشخصات نشر	با مقدمه و نظارت علمی علیرضا نیکبخت نصرآبادی.
مشخصات ظاهری	تهران: انتشارات علمی سنا، ۱۳۹۷.
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۴۸۸-۱۰۰۵-۵؛ مصور، جدول.
وضعیت فهرست نویسی	۲۰۰۰۰ ریال؛ ۲۰۰۰۰۰
یادداشت	فیبا
یادداشت	کتاب حاضر ترجمه بخش دوم از کتاب "J Kozier & Erb's fundamentals of nursing: concepts of fundamentals 10th ed. [2016, practice and process, nursing]" است.
یادداشت	مترجمین نیما پورغلام امیچی، حمیدرضا صادقی گندمانی، پرینا ثابت سروستانی، طناز سادات کاهه، فرزانه فرزادنیا.
عنوان دیگر	نخستین ویراست کتاب حاضر تألیف باربارا گوزیر می باشد.
موضوع	بررسی سلامت، علایم حیاتی: مفاهیم، فرایند و تمرین.
موضوع	پرستاری
موضوع	Nursing
موضوع	پرستاری -- برنامه های مراقبت
موضوع	Nursing care plans
شناسه افزوده	استایدر، شرلی
شناسه افزوده	Snyder, Shirlee
شناسه افزوده	فرندسن، جرالدین
شناسه افزوده	Frandsen, GERALDYN
شناسه افزوده	پورغلام امیچی، نیما، ۱۳۷۲ - مترجم
شناسه افزوده	نیکبخت نصرآبادی، علیرضا، ۱۳۴۸ - مقدمه نویس
شناسه افزوده	گوزیر، باربارا - بررسی سلامت، علایم حیاتی: مفاهیم، فرایند و تمرین
رده بندی کنگره	۱۳۹۷۴۱RT ۱۳۹۷۴۱RT / ۲۳۲۲ب
رده بندی دیویی	۷۳/۶۱۰
شماره کتابخانه ملی	۵۲۰۲۲۲۰

نام کتاب	انتشارات علمی سنا (مرجع تخصصی علوم پزشکی)
مترجمان	مبانی پرستاری گوزیر (بخش دوم: مراقب بهداشتی معاصر) نیما پورغلام امیچی؛ حمیدرضا صادقی گندمانی؛ پرینا ثابت سروستانی؛ طناز سادات کاهه؛ فرزانه فرزادنیا
با مقدمه	دکتر علیرضا نیکبخت نصرآبادی
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۴۸۸-۱۰۰۵-۵
نوبت چاپ	اول - ۱۳۹۷
مدیر تدوین	سمیه تقی زاده
صفحه آرایشی	سعید نوذری
طراح جلد	سید محسن خضری
پست الکترونیک	elmisana@gmail.com
فروش اینترنتی	sanabook.com
تیراژ	۱۰۰۰ نسخه
قیمت	۲۰۰۰۰ تومان

با فراش و ثبت کد زیر در سایت bookadds.ir می توانید به موارد زیر دسترسی پیدا کنید



«شما می توانید کتاب های مؤسسه انتشاراتی علمی  را علاوه بر کتابفروشی های سراسر کشور از نمایندگی های اختصاصی مؤسسه واقع در کلیه استان ها تهیه نمایید.»
آدرس نمایندگی ها در سایت sanapezeshki.com و یا انتهای کتاب درج شده است.

مقدمه‌ی استاد

همکاران اندیشمند و علاقمند مترجمین پرتلاش این کتاب فاخر آقایان نیما پورغلام امیرجو و حمیدرضا صادقی گندمانی به همراه گروه مترجمین تلاش نموده‌اند تا ترجمه‌ای بدیع، روان به مجموعه آثار ماندگار حرفه اضافه نمایند که در خور ستایش وافر است. توفیق اصلی بر این ترجمه ارزشمند جنبه‌های بدیع و نوآوری آن را به سرعت به رخ خواننده بکشند.

این ترجمه مجموعه‌ای است آلمانه، که با بهره‌گیری از دانش حرفه‌ای و با تلاش پیگیر و مجدانه و با رویکرد جدید، به گونه‌ای روان ترجمه شده است تا همگان بتوانند به نحو مقتضی از آن بهره‌مطلب بگیرند. با دقت شایانی که فراهم‌سازی این کتاب شده است، مترجمین بحث تلاش نموده‌اند تا محصولی ارزشمند با زبانی شیوا و شیوه‌ای رسا در این کتاب به نمایش گذاشته و در اختیار جویندگان معرفت و آگاهی و مشتاقان خدمت عالمانه قرار دهند تا شاید گامی هرچند کوچک در راه اعتلای دانش حرفه‌ای رشته پرستاری برداشته باشند.

بدون شک مترجمین محترم بی‌آنکه مدعی ارائه ترجمه‌ای کامل و بی‌عیب و نقص باشند، تلاش نموده‌اند تا در حد بضاعت، ترجمه‌ای روان و با حفظ امانت و اصالت منبع ارائه نمایند و لذا نقد اندیشمندانه همه همکاران، دانش‌پژوهان، دانشجویان و همه خوانندگان این مجموعه و ارائه نظرات کارشناسانه آنان می‌تواند در ارائه اثرات بدیع و نوآور آتی به مترجمین کمک شایانی نماید.

امید است که تلاش همکاران ما در این حوزه مورد قبول و پذیرش رضای الهی و خاطر دانش‌دوستان محترم پرستار قرار گیرد و در مسیر اعتلای حرفه پرستاری گسترش حوزه‌های دانشی و آگاهی مراقبتی مفید فایده باشد.

همچنین همت و تلاش مجموعه انتشارات سنا در گسترش حوزه‌های نشر و پژوهش پرستاری و پزشکی در کشور قابل تقدیر و ستایش است.

دکتر علیرضا نیکبخت نصرآبادی
استاد دانشگاه علوم پزشکی تهران

پیشگفتار

در این اعطه خداوند را سپاسگزاریم که با ترجمه این کتاب توفیق خدمتی دیگر در عرصه علم و دانش را به ما عطا نمود. با عنایت به اهمیت روز افزون پرستاری در سطح جامعه و علوم پزشکی که لازمه آن فراگیری علم پرستاری توسط دانشجویان و پرستاران شاغل در این رشته است بر آن شدیم تا ترجمه این کتاب که لازمه و پایه ی پرستاری در بلاد را انجام دهیم. از بین کتاب های مختلف در حوزه بیان مطالب اصول و مراقبت های پرستاری کتاب حاضر یکی از جامع ترین کتاب ها می باشد و آن چه را که پایه ی علم پرستاری در حوزه های مختلف می باشد بیان می کند. اینجانبان به همراه گروه ترجمه این کتاب امیدواریم آن گونه که شایسته ی جامعه علمی است توانسته باشیم گامی مفید در جهت فراگیری موارد پایه ای رشته پرستاری که از ضروریات حرفه ای آنان برای پرستاران است برداشته باشیم و حق مطلب را ادا نموده باشیم. امید می رود این کتاب بتواند برای دانشجویان مقاطع مختلف تحصیلی و پرستاران رده های مختلف دانش را آموزشی مفید و موثر باشد.

نیما پورغلام امیجی - دکتر - مدیر بیمارستان صادقی گندمانی

فهرست مطالب

فصل ششم	سیستم‌های ارائه مراقبت بهداشتی	۲
فصل هفتم	پرستاری جامع و مراقبت مداوم	۲۹
فصل هشتم	مراقبت در منزل	۴۹
فصل نهم	اسناد سلامت الکترونیک و فناوری اطلاعات	۶۷